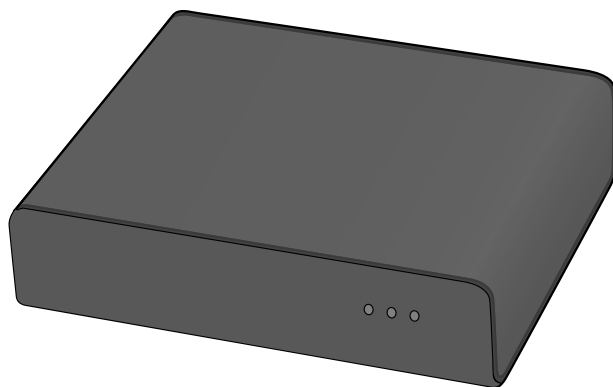


Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



Subconnect TX

Subwoofer-Signal-Sender

Teufel

Inhalt

Allgemeine Hinweise und Informationen	3	Aufstellen / Wandmontage	7
Zur Kenntnisnahme.....	3	Aufstellungsort	7
Originalverpackung.....	3	Wandmontage	7
Reklamation.....	3	Anschließen	8
Kontakt.....	3	Bedienung	8
Zu Ihrer Sicherheit.....	4	Manuelles Verbinden	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch ...	4	Automatisches Verbinden.....	9
Begriffserklärung.....	4	Automatisches Ein-/Ausschalten ..	9
Sicherheitshinweise	4	Lautstärke anpassen	9
Symbolerklärungen	5	Reinigung und Pflege.....	10
Übersicht	6	Hilfe bei Störungen.....	11
Lieferumfang.....	6	Konformitätserklärung	12
Lieferung prüfen	6	Technische Daten	13
Bedienelemente und Anschlüsse...	6		
LED-Statusanzeigen	6		

Allgemeine Hinweise und Informationen

Zur Kenntnisnahme

Die Informationen in diesem Dokument können sich ohne vorherige Ankündigung ändern und stellen keinerlei Verpflichtung seitens der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung vervielfältigt, in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopien oder durch Aufzeichnungen übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH
Version 1.0
Juni 2015

Originalverpackung

Falls Sie das achtwöchige Rückgaberecht in Anspruch nehmen wollen, müssen wir Sie bitten, die Verpackung unbedingt aufzubewahren. Wir können die Lautsprecher nur MIT ORIGINAL-VERPACKUNG zurücknehmen.

Leerkartons sind nicht erhältlich!

Reklamation

Im Falle einer Reklamation benötigen wir zur Bearbeitung unbedingt folgende Angaben:

1. Rechnungs-Nummer

Zu finden auf dem Kaufbeleg (der dem Produkt beiliegt) oder der Auftragsbe-

stätigung, die Sie als PDF-Dokument erhalten haben, z. B. 4322543

2. Serien-Nummer bzw. Los-Nummer

Zu finden auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Serien-Nr.: KB20240129A-123.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Kontakt

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin

Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

Telefon +49 (0)30 / 300 930 0

Telefax +49 (0)30 / 300 930 930

E-Mail: info@teufel.de

teufel.de oder teufelaudio.com



Bevor Sie die Geräte in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Nur so können Sie alle Funktionen sicher und zuverlässig nutzen. Heben Sie die Bedienungsanleitung gut auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Subconnect TX dient dazu, ein analoges Subwoofer-Mono-Signal per Cinch-Kabel zu empfangen und drahtlos an den Subwoofer weiterzugeben. Als Empfänger kann hierfür der Subconnect RX oder ein anderer kompatibler Subwoofer aus unserem Sortiment dienen.

Verwenden Sie den Subconnect TX ausschließlich wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Der Subconnect TX ist zum Einsatz im privaten Bereich bestimmt.

Begriffserklärung

Folgende Signalbegriffe finden Sie in dieser Anleitung:

⚠️ WARNUNG

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT

Dieser Signalbegriff bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt vor möglichen Schäden.

Sicherheitshinweise

In diesem Kapitel finden Sie allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und dem Schutz dritter stets beachten sollten. Beachten Sie zusätzlich die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln in dieser Bedienungsanleitung.

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung kann zu elektrischem Stromschlag führen.

- Das mitgelieferte Netzteil ist für eine Netzspannung von 100–240V~ 50/60 Hz geeignet. Achten Sie beim Anschließen darauf, dass die richtige Spannung anliegt.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte oder ein baugleiches Netzteil.
- Prüfen Sie das Netzteil regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie ein beschädigtes Netzteil keinesfalls weiter.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Netzteils.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, nicht in Feuchträumen und geschützt vor Tropf- und Spritzwasser. Achten Sie auch darauf, dass keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße auf dem Gerät oder in dessen Nähe stehen, damit keine Flüssigkeit in das Gehäuse gelangt. Falls doch Wasser oder andere Fremdkörper eingedrungen sind, ziehen Sie sofort das Netzteil aus der Steckdose.
- Die Trennung vom Netz erfolgt bei dem Subconnect TX durch Ziehen des Netzteils. Sorgen Sie deshalb dafür, dass das Netzteil jederzeit gut zugänglich ist.
- Nehmen Sie niemals Änderungen am Subconnect TX vor. Nicht autorisierte Eingriffe können Einfluss auf Sicherheit und Funktion haben.
- Überlassen Sie die Instandsetzung einem autorisierten Fachbetrieb. Bei einer Reparatur dürfen ausschließlich Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.
- Fassen Sie die Netzteile niemals mit feuchten Händen an.

Ein ungeeigneter Standort kann zu Unfällen oder Sachschäden führen.




- Setzen Sie den Subconnect TX nicht der direkten Sonne aus und stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Wärmequellen auf (z. B. Heizkörper, Öfen, sonstige wärmespendende Geräte, wie Verstärker etc.).

- Benutzen Sie den Subconnect TX nicht in explosionsgefährdeter Umgebung und nur an Orten, an denen drahtlose Funkübertragung gestattet ist.

Kinder können sich beim Spielen in der Verpackungsfolie verfangen und darin ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät und der Verpackungsfolie spielen.

Symbolerklärungen

	Schutzklasse II Doppelte Isolierung
	Nur in Innenräumen verwenden
	Polarität am Rundstecker: außen (-), innen (+)



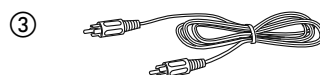
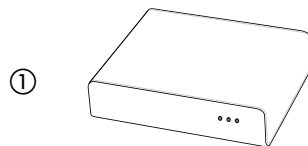
Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deshalb sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

Übersicht

Lieferumfang

- ① 1 × Subconnect TX
- ② 1 × Netzteil
- ③ 1 × Mono-Cinch-Kabel

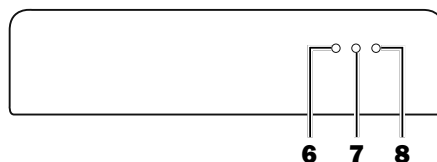
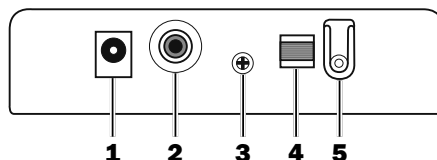


Lieferung prüfen

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist.
- Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe Seite 3).
- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät keinesfalls in Betrieb.

Bedienelemente und Anschlüsse

- 1 Buchse für Netzteil ②
- 2 Cinch-Eingangsbuchse
- 3 Lautstärke einstellen 0 bis -20 dB
- 4 Auto-ON-Empfindlichkeit (s. Seite 9)
- 5 Pairing-Taste (mit dem Empfänger verbinden)



LED-Statusanzeigen

Status	LED 6	LED 7	LED 8
Standby	aus	aus	rot
Einschaltvorgang	aus	grün	aus
Verbunden	blau (permanent)	grün	aus
Sucht Empfänger	blau (blinkt langsam)	grün	aus
Pairing-Modus (Taste (5) gedrückt)	blau (blinkt schnell)	grün	aus

Aufstellen / Wandmontage

Aufstellungsort

HINWEIS

Wenn das Gerät vom Kalten ins Warme kommt – z.B. nach dem Transport – kann sich Kondenswasser im Inneren bilden.

- *Lassen Sie das Gerät in einem solchen Fall mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es anschließen und in Betrieb nehmen.*

⚠ VORSICHT

- *Die Trennung vom Netz erfolgt bei dem Subconnect TX durch Ziehen des Netzteils. Sorgen Sie deshalb dafür, dass das Netzteil jederzeit gut zugänglich ist.*

- Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
Bei Wandmontage beachten Sie das nachfolgende Kapitel.
- Sorgen Sie für eine trockene, staubfreie Umgebung.
- Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen und direkte Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie die Anschlusskabel so, dass sie keine Stolperfallen bilden.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Kabel oder das Gerät.

Wandmontage

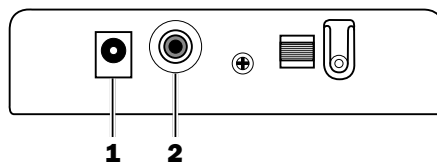
Für die Wandmontage befinden sich an der Unterseite des Subconnect TX 2 Schlüssellochöffnungen, mit deren Hilfe Sie das Gerät auf 2 Schrauben aufhängen können.

⚠ VORSICHT

- *Stellen Sie sicher, dass sich im Montagebereich, keine Kabel oder Rohrleitungen in der Wand befinden. Prüfen Sie den Bereich vor dem Bohren der Dübellöcher mit einem Metallsuchgerät. Es besteht sonst Stromschlag- / Kurzschlussgefahr!*

Anschließen

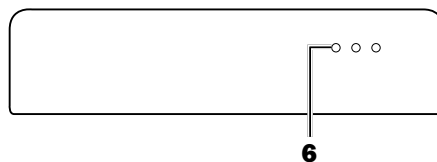
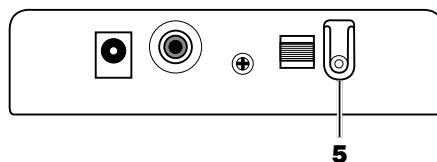
1. Verbinden Sie die Buchse **(2)** über ein Mono-Cinch-Kabel mit der Subwoofer-Ausgangsbuchse Ihres Verstärkers/Receivers.
2. Stecken Sie den Rundstecker des Netzteils in die Buchse **(1)**.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine gut zugängliche Steckdose.



Bedienung

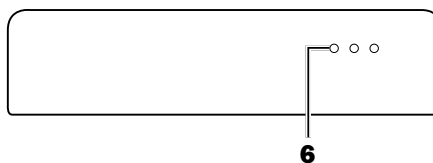
Manuelles Verbinden

1. Halten Sie die Pairing-Taste **(5)** am Sender (Subconnect TX) kurzzeitig gedrückt. Die LED **(6)** blinkt schnell blau.
 2. Bringen Sie den zugehörigen Empfänger (Receiver) ebenfalls in den Pairing-Modus. Für weitere Informationen, lesen Sie bitte die Anleitung des Empfängers.
- Sobald der Subconnect TX einen kompatiblen Empfänger gefunden hat, verbindet er sich mit ihm. Die LED **(6)** leuchtet dann permanent blau.



Automatisches Verbinden

- War der Subconnect TX bereits mit einem kompatiblen Empfänger verbunden, wird sofort eine Verbindung mit ihm aufgebaut.
Die LED **(6)** leuchtet permanent blau.
- Ist kein Empfänger in der Nähe oder ist er ausgeschaltet, sucht der Subconnect TX nach einem Empfänger.
Die LED **(6)** blinkt langsam blau.
- Sobald Sie den Empfänger einschalten, wird die Verbindung hergestellt.
Die LED **(6)** leuchtet permanent blau.



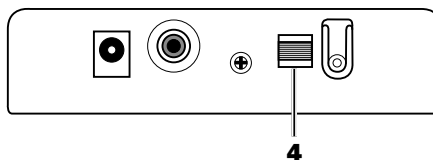
Automatisches Ein-/Ausschalten

Sie können den Subconnect TX so einstellen, dass er sich automatisch aus dem Standby-Modus einschaltet, sobald ein ausreichend starkes Signal an der Cinch-Buchse **(2)** anliegt.

Mit dem Schiebeschalter **(4)** können Sie die **Auto-ON-Empfindlichkeit** ändern:

Schalterstellung	Empfindlichkeit
oben	immer an
mittig	Auto -60 dB
unten	Auto -40 dB

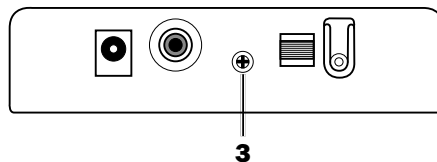
Bei Schalterstellung „mittig“ und „unten“ schaltet der Subconnect TX ab, wenn ca. 10 Minuten lang kein Signal angelegen hat.



Lautstärke anpassen

Durch Drehen des Potentiometers **(3)** können Sie die Subwoofer-Lautstärke anpassen:

- Gegen den Uhrzeigersinn: leiser
- Im Uhrzeigersinn: lauter



Reinigung und Pflege

⚠ VORSICHT

- *Bevor Sie das Netzteil reinigen, ziehen Sie es aus der Steckdose heraus.*

HINWEIS

Falsche Reinigungsmittel können das Gehäuse beschädigen.

- *Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe Reiniger, Spiritus, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die Gehäuseoberfläche beschädigen.*

- Entfernen Sie Staub oder leichte Verschmutzungen am besten mit einem trockenen, geschmeidigen Tuch.
- Reiben Sie stärkere Verschmutzung mit einem feuchten Tuch ab. Sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.
- Wischen Sie die Flächen anschließend sofort mit einem weichen Tuch trocken.

Hilfe bei Störungen

Die folgenden Hinweise sollen Ihnen helfen, Störungen zu beseitigen. Sollte dies nicht gelingen, helfen Ihnen sicherlich unsere ausführlichen FAQs auf unserer Website weiter. Ansonsten nehmen Sie bitte Kontakt mit unserer Hotline auf (siehe Seite 3). Beachten Sie die Garantiehinweise.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Keine Funktion.	Der Subconnect TX hat sich „aufgehängt“	Netzteil aus der Steckdose ziehen und nach ca. 10 Sekunden wieder in die Steckdose zurückstecken.
Der Subconnect TX schaltet sich nicht automatisch ein/aus.	Der Schiebeschalter (4) ist falsch eingestellt.	Schalterstellung gem. der Tabelle auf Seite 9 ändern.
Es wird keine Verbindung aufgebaut.	Empfänger ist nicht eingeschaltet	Empfänger einschalten.
	Entfernung ist zu groß oder Gegenstände behindern die Verbindung.	Anordnung der Geräte korrigieren.
	Verbindung wird nicht automatisch aufgebaut.	Pairing-Taste (5) drücken.
Der Subwoofer ist zu laut / zu leise.	Die Lautstärke ist falsch eingestellt.	Lautstärke durch Drehen des Potentiometers (3) anpassen.



EG-Konformitätserklärung EU-Declaration of Conformity

Hiermit bestätigen wir, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät den angegebenen-Richtlinien entspricht.

We herewith confirm that the appliance as detailed below complies with the mentioned directives.

Artikelbezeichnung: Subconnect TX

Article description:

Firmenanschrift: Teufel Lautsprecher GmbH
Company address: Budapester Straße 44
D-10787 Berlin

Einschlägige EG-Richtlinien / Governing EU-directives / Directives CE concernées :

- | | |
|--|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> 1. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)
Electromagnetic compatibility (EMC)
2004/108/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 2. Niederspannungs-Richtlinie
Low-voltage directive
2006/95/EC |
| <input type="checkbox"/> 3. Sicherheit von Spielzeug
Safety of toys
88/378/EEC, amended 93/68/EEC | <input type="checkbox"/> 4. Medizinprodukte (Klasse 1)
Medical device directive (Class 1)
93/42/EEC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 5. Funkanlagen und
Telekommunikationsendeinrichtungen
Radio and Telecommunication Terminal Equipment
R&TTE 1999/5/EC | <input checked="" type="checkbox"/> 6. Ökodesign – Richtlinie
Energy – Using – Product – Directive (EuP)
2009/125/EEC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 7. Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung
bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und
Elektronikgeräten (Rohs- Richtlinie 2011/65/EC) | |

Harmonisierte EN-Normen / Harmonised EN-Standards

Der Artikel entspricht folgenden, zur Erlangung des CE-Zeichens erforderlichen Normen:
The article complies with the standards as mentioned below which are necessary to obtain the CE-symbol:

DIN EN 55013:2013
DIN EN 55020:2012
DIN EN 61000-3-2:2010
DIN EN 61000-3-3:2014
DIN EN 60950-1:2006 A1:2010 A2:2013 A11:2009 A12:2011
ETSI EN 301489-1 V1.9.2
ETSI EN 301489-9 V1.4.1
ETSI EN 300328 V 1.8.1:
Verordnung 1275/2008
Verordnung 0278/2009

Edgar van Velzen

Geschäftsführer

Ausstellungsdatum / Date of issue: 11. März 2015

12 Teufel • Sender Subconnect TX

Technische Daten

Subconnect TX	
Abmessungen (BxHxT)	110 x 28 x 90 mm
Gewicht	120 g
Betriebsspannung	12 V DC
Netzteil	
Eingangsspannung	100-240 V~ 50/60 Hz
Ausgangsspannung	12 V DC / 830 mA

Weitere Technische Daten finden Sie auf unserer Website.
Technische Änderungen vorbehalten!



14 Teufel • Sender Subconnect TX







Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Kritik wenden Sie sich bitte an unseren Service:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlin (Germany)

Tel.: +49 (0)30 - 300 930 0
Fax: +49 (0)30 - 300 930 930
www.teufel.de oder teufelaudio.com

Alle Angaben ohne Gewähr.

Technische Änderungen, Tippfehler und Irrtum vorbehalten.

Anleitungs-Nr. HCHAM / 93031_DE_20150610

